



INSCRIPCIÓN EN UNA REPRESENTACIÓN SUIZA

Hijos menores de 18 años	Hijo 1	Hijo 2	Hijo 3	Hijo 4
Apellido(s) (nombre oficial según documento de identidad)				
Nombre(s)				
Nombre de pila				
Sexo	varón mujer	varón mujer	varón mujer	varón mujer
Número AHVN13/NAVS13				
Fecha de nacimiento				
Lugar de nacimiento Cantón/provincia País				
Nacionalidad(es) Otras nacionalidades:	☐ Nacionalidad suiza desde: desde: desde:	☐ Nacionalidad suiza desde: desde: desde:	☐ Nacionalidad suiza desde: desde: desde:	☐ Nacionalidad suiza desde: desde: desde:
Lugar(es) de origen (lugar y cantón)	Lugar de origen 1: Cantón: Lugar de origen 2: Cantón: Lugar de origen 3: Cantón:	Lugar de origen 1: Cantón: Lugar de origen 2: Cantón: Lugar de origen 3: Cantón:	Lugar de origen 1: Cantón: Lugar de origen 2: Cantón: Lugar de origen 3: Cantón:	Lugar de origen 1: Cantón: Lugar de origen 2: Cantón: Lugar de origen 3: Cantón:
Último municipio de residencia en Suiza	Lugar: Cantón: baja: sí desde (fecha) no	Lugar: Cantón: baja: sí desde (fecha) no	Lugar: Cantón: baja: sí desde (fecha) no	Lugar: Cantón: baja: sí desde (fecha) no
Titulación máxima (en el momento de la inscripción)	ninguna o enseñanza obligatoria inacabada escuela obligatoria formación profesional básica/Matura (certificado de acceso a la universidad)	ninguna o enseñanza obligatoria inacabada escuela obligatoria formación profesional básica/Matura (certificado de acceso a la universidad)	ninguna o enseñanza obligatoria inacabada escuela obligatoria formación profesional básica/Matura (certificado de acceso a la universidad)	ninguna o enseñanza obligatoria inacabada escuela obligatoria formación profesional básica/Matura (certificado de acceso a la universidad)
Apellido y nombre(s) del progenitor 1				
Apellido, apellido de soltera y nombre del progenitor 2				
Patria potestad ¹	Patria potestad compartida Patria potestad del progenitor 1 Patria potestad del progenitor 2 Tutela de terceros	Patria potestad compartida Patria potestad del progenitor 1 Patria potestad del progenitor 2 Tutela de terceros	Patria potestad compartida Patria potestad del progenitor 1 Patria potestad del progenitor 2 Tutela de terceros	Patria potestad compartida Patria potestad del progenitor 1 Patria potestad del progenitor 2 Tutela de terceros
Idioma de correspondencia	Alemán Francés Italiano Español Inglés Portugués	Alemán Francés Italiano Español Inglés Portugués	Alemán Francés Italiano Español Inglés Portugués	Alemán Francés Italiano Español Inglés Portugués

¹ Si la patria potestad no es compartida, debe acreditarse en el momento de la inscripción mediante documentos oficiales (resolución judicial, sentencia de divorcio, decisión de la autoridad tutelar, etc.)

Dirección y datos de contacto (si difieren de las direcciones de los padres o tutores)

	Hijo 1 - dirección	Hijo 2 - dirección
Calle/núm. Línea de dirección 1 Línea de dirección 2 C.P./ lugar Provincia/ departamento País		
Teléfono privado		
Teléfono móvil		
Dirección e-mail		
Coordenadas GPS de la dirección (si se conocen)	Longitud: Latitud: (www.gps-coordinates.net)	Longitud: Latitud: (www.gps-coordinates.net)

	Hijo 3 - dirección	Hijo 4 - dirección
Calle/núm. Línea de dirección 1 Línea de dirección 2 C.P./ lugar Provincia/ departamento País		
Teléfono privado		
Teléfono móvil		
Dirección e-mail		
Coordenadas GPS de la dirección (si se conocen)	Longitud: Latitud: (www.gps-coordinates.net)	Longitud: Latitud: (www.gps-coordinates.net)

Observaciones:

Las personas que se trasladen de Suiza al extranjero deben inscribirse en la representación suiza pertinente en el plazo de 90 días desde la notificación de su traslado al extranjero. Deben demostrar que se han dado de baja en el último municipio de residencia en Suiza. Quien haya adquirido la nacionalidad suiza por nacimiento, renaturalización, naturalización o adopción y ya resida en la demarcación consular, también debe inscribirse en el registro de suizos en el extranjero. La inscripción suministra información para la realización de trámites para los ciudadanos suizos residentes en el extranjero (por ejemplo, expedición de documentos de identidad, registro civil, protección consular, etc.).

Panorama Suizo se envía a través de un servicio de mensajería designado por la Organización de Suizos en el Extranjero (OSE). Los datos personales necesarios para el envío (apellidos, nombre, dirección, correo electrónico) se comunicarán a dicho proveedor con el fin de cumplir esta finalidad.

Bases jurídicas:

- Ley sobre los suizos en el extranjero de 26 septiembre de 2014 (ASG; SR 195.1): <https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2015/653/de>
- Ley federal de 18 de diciembre de 2020 de tratamiento de datos personales en el Departamento Federal de Asuntos Exteriores (SR 235.2): <https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2021/650/de>

Mediante su firma confirma que los datos consignados son correctos y completos y que ha leído la hoja informativa “Bienvenidos”.

Firmas de las personas que tengan la patria potestad o la tutela:

Lugar y fecha:

Documentos en original o copia de buena calidad que se deben adjuntar

- documento de identidad en vigor (pasaporte o tarjeta de identidad suizos y/o documento de identidad extranjero)
- comprobante de la baja del último municipio de residencia en Suiza
- acta de origen, certificado individual del estado civil o certificado de familia (si disponible / obligatorio para suizos sin documento de identidad suizo en vigor)